

**3 diciembre**  
**Programa de proyecciones**

Videocine

## **Sink (Grecia, 4 min)**

**Dirección e interpretación:** Christiana Kosiari

**Sinopsis:** Una heroína solitaria navega por los desolados confines de una piscina, luchando contra el aislamiento y la pérdida mientras busca la libertad a través del movimiento. Mientras se reconcilia consigo misma, la cámara capta su lucha por superar las barreras que la confinan.

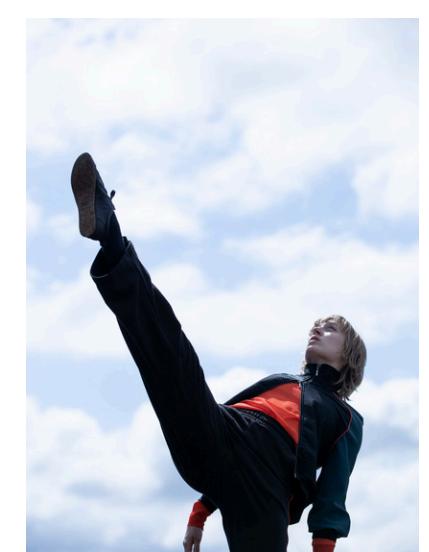


## **The Girl from tomorrow (Croacia, 9 min)**

**Producción:** Uppu Puls

**Intérpretes:** Martina Nevistic

**Sinopsis:** La atmósfera futurista que impregna todas las obras del autor crea la impresión de un cuerpo que podría existir en un espacio donde se dan condiciones diferentes, como la antigravedad o los espacios que permiten la existencia de universos paralelos.

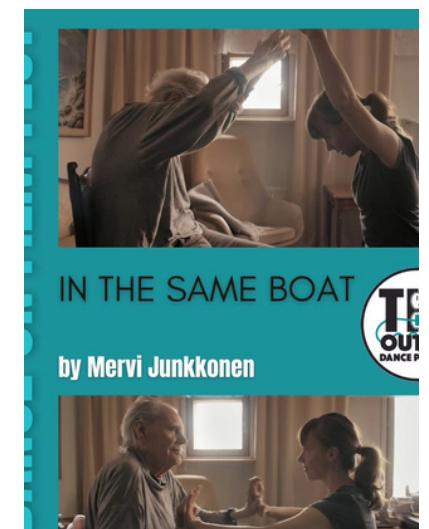


## **In the same boat (Finlandia / Suecia, 8 min)**

**Dirección:** Mervi Junkkonen, Mia Malvinievi

**Intérpretes:** Rauno Mänistö, Nanna Rahikainen

**Sinopsis:** Una película sobre los límites del cuerpo y la mente. Con la ayuda de un artista de la danza, uno de los recuerdos de la infancia de Rauno cobra vida a través de la danza y el movimiento.



## **Bouboulina (Grecia, 4 min)**

**Producción:** Too Far East

**Intérpretes:** Christiana Kosiari

**Sinopsis:** Una mujer mayor transforma los movimientos repetitivos del trabajo en la fábrica en una poderosa danza, que celebra la fuerza y la resistencia de las trabajadoras al tiempo que honra a Bouboulina, el revolucionario símbolo griego de la liberación y la igualdad.



## **Traveler (Egipto, 3 min)**

**Directed by:** Mostafa Eldaly

**Performed by:** Salah Mourad

**Synopsis:** A person whose soul wants to travel and during that he discovers the truth of his journey.

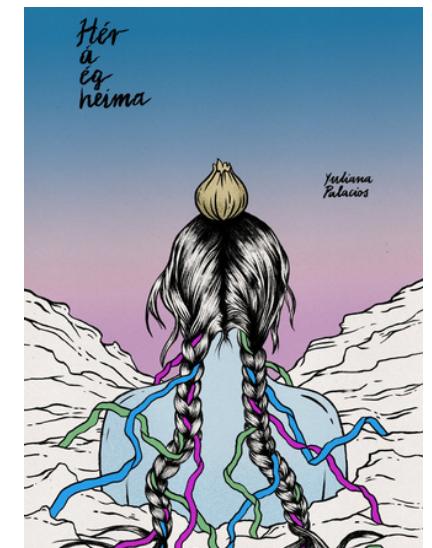


## Hér á ég heima (México / Islandia, 9 min)

Dirección: Elvar Örn Egilsson

Intérpretes: Yuliana Palacios

**Sinopsis:** *Hér á ég heima* es un espectáculo de danza multidisciplinar concebido como un sentido homenaje a la comunidad inmigrante de Islandia. La pieza narra un viaje de adaptación y pertenencia a una tierra extranjera, una profunda exploración de los retos y experiencias a los que se enfrentan los individuos cuando navegan por las complejidades de la integración.



## Shifting Creatures, Restless Structure (Canadá 18 min)

Producción: Megan Mainville

**Sinopsis:** Somos muy diferentes de los demás seres vivos. Sin embargo, las relaciones que se dan en la naturaleza son comparables a las nuestras. Incluso entre nosotros mismos parecemos buscar las diferencias, sin ser conscientes de cómo nos afectan. Los que se dan cuenta, comprenden el sentimiento.



## Grub (Argentina, 21 min)

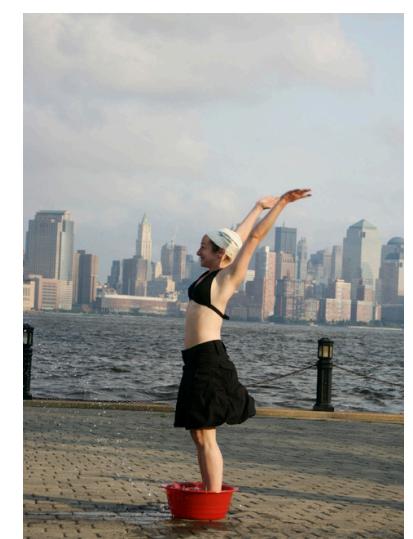
Producción: El Desquicio

**Sinopsis:** En plena pandemia, dos directores reclutan a un grupo de jóvenes bailarines para poner en marcha una obra que explore las particularidades de cada intérprete y crear así un viaje íntimo, colectivo y emocionante.

## Time Capsule: A Physical Documentary, (EE.UU., 42 min)

Dirección e intérprete: Valery Green

**Sinopsis:** Ocho solos que trazan físicamente experiencias emocionales de la pandemia de COVID-19, entrelazadas con una partitura de reflexiones vocales y sonido incidental de la diversa muestra de paisajes de la ciudad de Nueva York en los que se filmó a cada bailarín. Una interacción dinámica de belleza, fuerza y resistencia, «Time Capsule» es un testimonio de la fe que tenemos en nuestra ciudad, su vasta infraestructura, los delicados espíritus que la habitan y los tiernos terrenos que todos llevamos dentro.



3 December  
Screening schedule

Dance  
Videos

## Sink (Greece, 4 min)

**Direction:** Marlen Puello

**Performed by:** Christiana Kosiari

**Sinopsis:** A solitary heroine navigates the desolate confines of a swimming pool, battling isolation and loss as she seeks freedom through movement. As she reconciles with herself, the camera captures her struggle to transcend the barriers that confine her.

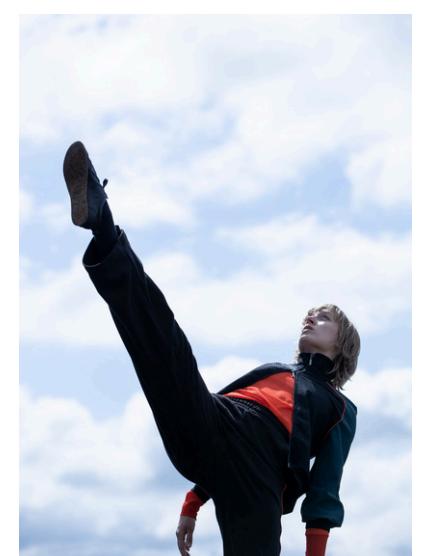


## The Girl from tomorrow (Croatia, 9 min)

**Production:** Uppu Puls

**Performed by:** Martina Nevistic

**Synopsis:** The futuristic atmosphere permeating all the author's works create the impression of a body that could exist in a space where different conditions apply, such as anti-gravity or spaces that allow the existence of parallel universes.

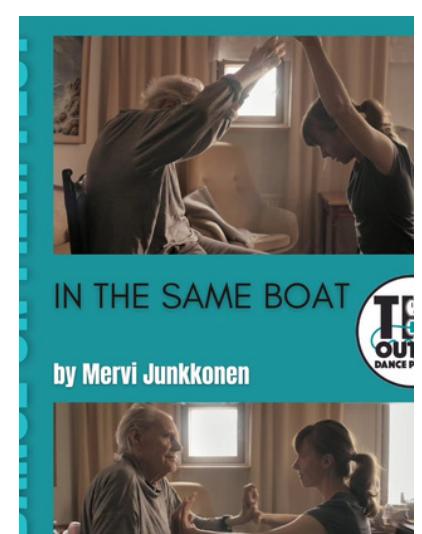


## In the same boat (Finland / Sweden, 8 min)

**Directed by:** Mervi Junkkonen, Mia Malvinievi

**Performed by:** Rauno Mänistö, Nanna Rahikainen

**Synopsis:** A film about the limits of the body and the boundless mind. With the help of a dance artist, one of Rauno's childhood memories come to life through dance and movement.



## Bouboulina (Greece, 4 min)

**Production:** Too Far East

**Performed by:** Christiana Kosiari

**Synopsis:** A senior woman transforms the repetitive motions of factory work into a powerful dance, celebrating the strength and resilience of female workers while honouring Bouboulina, the revolutionary Greek symbol of liberation and equality.



## Traveler (Egypt, 3 min)

**Directed by:** Mostafa Eldaly

**Performed by:** Salah Mourad

**Synopsis:** A person whose soul wants to travel and during that he discovers the truth of his journey.

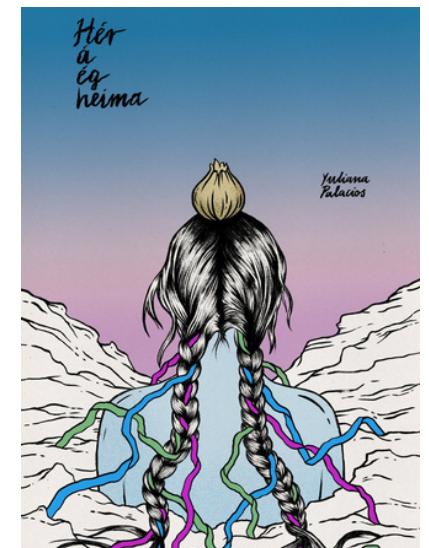


## Hér á ég heima (Mexico / Iceland, 9 min)

**Directed by:** Elvar Örn Egilsson

**Performed by:** Yuliana Palacios

**Synopsis:** This production explores the theme of rooting and belonging in a new environment. It portraits the journey of adaption and the quest to find a sense of belonging in a foreing land. The piece is dedicated to immigrant communities all over the world.



## Shifting Creatures, Restless Structure (Canada, 18 min)

**Production:** Megan Mainville

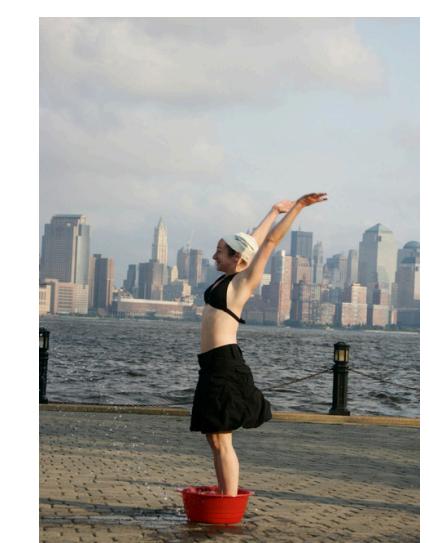
**Synopsis:** We are very different from other living beings. However, relationships found in nature are comparable to our own. Even between ourselves we seem to seek the differences, unaware of how affects us. Those who notice, understand the feeling.



## Grub (Argentina, 21 min)

**Production:** El Desquicio

**Synopsis:** In the midst of the pandemic, two directors recruit a group of young dancers to put a work exploring the particularities of each performer and thus create an intimate, collective and exciting journey.



## Time Capsule: A Physical Documentary, (USA, 42 min)

**Directed and performed by:** Valery Green

**Sinopsis:** Eight solos physically trace emotional experiences of the COVID-19 pandemic, woven together with a score of vocal reflections and incidental sound from the diverse sampling of New York City landscapes in which each dancer was filmed. A dynamic interplay of beauty, strength, and resilience, "Time Capsule" is a testament to the faith we have in our City, its vast infrastructure, the delicate spirits that inhabit it, and the tender terrains we all hold within.